



动漫大世界

ZSDM

聊斋志异故事

彩色漫画拼音读本



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社



动漫大世界

ZSDM

聊斋志异故事

彩色漫画拼音读本



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异故事/王宝珠编写;杨威绘. —北京:中国少年儿童出版社, 2008.5(2008.12重印)

(动漫大世界)


ISBN 978-7-5007-8854-6

I.聊... II.①王... ②杨... III.漫画:连环画—作品—中国—现代 IV.J228.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第021997号

LIAO ZHAI ZHI YI GU SHI

(动漫大世界)

 出版发行:中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人:李学谦
执行出版人:申平华

策 划:尚万春
责任编辑:尚万春
美术编辑:沈 宏

插 图:杨 威
装帧设计:王洪义
责任编辑:杨顺利

社 址:北京市东四十二条21号
总 编 室:010-64035735
发 行 部:010-84037667 010-64032266-8269

邮 政 编 码:100708
传 真:010-64012262

h t t p : // w w w . c c p p g . c o m . c n
E-mail: zbs@ccppg.com.cn

印刷:北京恒信邦和彩色印刷有限公司

经销:新华书店

开本:720×980 1/16
2008年5月第1版
字数:101千字

印张:15
2008年12月北京第2次印刷
印数:10001—31850册

ISBN 978-7-5007-8854-6/J·913

定价:19.80元

图书若有印装问题,请随时向印务部退换。



动漫大世界

前言

QIAN YAN

童年的记忆是深刻的，童年的梦想是五彩的。一本好书可以让孩子们津津乐道，回味悠长；一本好书可以使孩子们放飞童心，树立理想；一本好书甚至可以让孩子们成长有伴，终生受益。因为，“书就是社会，一本好书就是一个好的世界，好的社会。它能陶冶人的感情和气质，使人高尚。”为此，我们从清朝著名文学家蒲松龄的文言小说《聊斋志异故事》中精挑细选出一批经典故事，编辑出版了这本《聊斋志异故事》。

《聊斋志异故事》所选故事题材广泛，情节曲折动人，内容奇妙惊险。其中既有穷苦书生的离奇经历，又有“美丽”花妖、狐仙的锄暴安良的神奇故事。这些故事，亦真亦幻，亦正亦邪，看似荒诞不经，实则内涵深刻。其中的正义与邪恶，真诚与虚伪，善良与恶毒，美丽与丑陋，都会深入孩子们幼小的心灵之中，使他们明辨是非，从而启迪其心智。

在选材和编写过程中，我们去除了深奥的文字、不易理解的内容，注重增强故事的可读性和趣味性，以便激发孩子们的读书兴趣，并配以大量生动精美的图片，使其具备了图文并茂、引人入胜的特点。同时，为了便于低年级学生阅读，我们还加注了拼音，希望能受到孩子们的欢迎。

那么，孩子们，还等什么呢？赶快打开这本书吧，精彩内容随后就来……





目录

CONTENTS



- 考城隍 (1)
- 偷桃 (7)
- 梦狼 (15)
- 席方平 (28)
- 种梨 (39)
- 崂山道士 (44)

- 婴宁 (52)
- 聂小倩 (60)
- 商三官 (68)
- 阿宝 (80)
- 罗刹海市 (86)
- 蟋蟀 (94)





武技 (103)
赵城虎 (110)
骂鸭 (118)
王六郎 (121)
武孝廉 (132)
狼 (139)
鸽异 (143)
夜叉国 (150)
柳生 (158)
口技 (167)

宫梦弼 (174)
小翠 (179)
鸪鹑 (188)
姊妹易嫁 (193)
雷曹 (198)
佟客 (205)
潍水狐 (210)
妖术 (216)
青凤 (221)
局诈 (229)



考城隍

cóng qián yǒu yí gè jiào sòng huì tāo de xiù cai dé le zhòng
 从前有一个叫宋讳焘的秀才，得了重
 bìng wò chuáng bù qǐ zhè yì tiān hū rán yǒu yí
 病，卧床不起。这一天，忽然有一
 wèi guān lì qí zhe bái mǎ shǒu zhōng
 位官吏骑着白马，手中
 ná zhe yí fèn gào shì lái dào
 拿着一份告示，来到
 tā miàn qián shuō qǐng
 他面前说：“请
 gēn wǒ qù cān jiā diàn shì
 跟我去参加殿试
 ba huì tāo qí guài de
 吧。”讳焘奇怪地
 wèn diàn shì de shí jiān
 问：“殿试的时间
 hái méi dào zěn me jiù ràng
 还没到，怎么就让



qù kǎo shì ne guān lì méi yǒu huí dá zhǐ shì yí gè jìn de
去考试呢？”官吏没有回答，只是一个劲儿地
cuī tā kuài zǒu huì tāo zhǐ hǎo qí shàng mǎ gēn zhe tā zǒu le
催他快走。诤焘只好骑上马，跟着他走了。

yí lù shàng huì tāo kàn zhe dào lù liǎng páng gǎn dào yǒu xiē
一路上，诤焘看着道路两旁，感到有些
qí guài yīn wèi zhè tiáo lù shì tā cóng lái méi yǒu zǒu guò de bù
奇怪，因为这条路是他从来没有走过的。不
jiǔ tā men biàn lái dào yí zuò hěn dà de chéng
久，他们便来到一座很大的城

chí wài miàn zhè zuò chéng de guī mó jiǎn zhí
池外面，这座城的规模简直

yǔ jīng dū chà bù duō jìn chéng hòu
与京都差不多。进城后，

guān lì jiāng tā dài dào yí zuò fēi
官吏将他带到一座非

cháng xióng wēi zhuàng lì de gōng
常雄伟壮丽的宫

diàn lǐ kǎo chǎng jiù shè zài
殿里。考场就设在

gōng diàn nèi shàng shǒu zuò zhe
宫殿内，上首坐着

shí jǐ wèi guān yuán diàn yán
十几位官员。殿檐

xià miàn zuò zhe yí wèi tóng lái
下面坐着一位同来

yǐng kǎo de xiù cai huì tāo
应考的秀才，诤焘



biàn zuò zài le xiù cai de páng biān bù yí huìr guān yuán men
便坐在了秀才的旁边。不一会儿，官员们

jiāng kǎo tí fā le xià lái liǎng rén biàn kāi shǐ
将考题发了下来，两人便开始

dá qǐ le juǎn zi bù jiǔ liǎng
答起了卷子。不久，两

rén jiāo le juǎn huì tāo
人交了卷。诤焘

de dá tí zhōng yǒu yí
的答题中有一

jù shì yǒu xīn qù
句是：“有心去

gù yì zuò hǎo shì biǎo
故意做好事，表

xiàn gěi bié rén kàn jí
现给别人看，即

shǐ shì hǎo shì yě bù
使是好事也不

yīng gāi jiǎng shǎng méi yǒu cún
应该奖赏。没有存

xīn yào shāng hài rén ér bù xiǎo xīn zuò le huài shì yě bù yīng gāi
心要伤害人，而不小心做了坏事，也不应该

shòu dào chéng fá guān yuán men lián lián zàn tàn duì huì tāo shuō hé
受到惩罚。”官员们连连赞叹，对诤焘说：“河

nán xiàn zài quē yí wèi chéng huáng nǐ qù rèn zhí ba
南现在缺一位城隍，你去任职吧。”

tīng dào zhè jù huà hòu huì tāo dà chī yì jīng yīn wèi chéng
听到这句话后，诤焘大吃一惊，因为城



huáng shì yīn jiān de yī zhǒng guān yuán huì tāo xiàn zài cái míng bai
隍是阴间的一种官员，讳焘现在才明白，
zì jǐ yǐ jīng sǐ le
自己已经死了。

huì tāo bēi shāng de kū zhe shuō wǒ yě hěn xī wàng néng wèi
讳焘悲伤地哭着说：“我也很希望能为
nín xiào lì dàn wǒ de lǎo mǔ qīn yī jīng qī shí duō suì le qǐng
您效力，但我的老母亲已经七十多岁了，请
ràng wǒ wèi mǔ qīn sòng zhōng hòu zài lái shàng rèn ba diàn
让我为母亲送终后，再来上任吧。”殿
shàng chuān zhuó xiàng huáng dì de rén biàn ràng guān lì chá kàn huì
上穿着像皇帝的人便让官吏查看讳
tāo mǔ qīn de shòu mìng guān lì chá wán hòu
焘母亲的寿命。官吏查完后

shuō tā hái yǒu jiǔ nián de
说：“她还有九年的
shòu mìng huáng dì diǎn le diǎn
寿命。”皇帝点了点
tóu duì guān lì shuō nà jiù
头对官吏说：“那就
ràng tā fǎn huí rén jiān jiǔ nián
让他返回人间九年，
zhè jiǔ nián jiān jiù ràng tóng lái
这九年间，就让同来
de zhè wèi xiù cái dài tì tā
的这位秀才代替他
de zhí wèi ba rán hòu yòu zhuǎn guò
的职位吧。”然后又转过



tóu duì huì tāo shuō kàn zài nǐ de
 头对诤焘说：“看在你的
 yí piàn xiào xīn shàng jiù ràng nǐ xiān
 一片孝心上，就让你先
 huí rén jiān ba jiǔ nián hòu yào àn
 回人间吧，九年后要按
 shí fǎn huí
 时返回。”

huì tāo yǔ nà wèi xiù cái
 诤焘与那位秀才

yì tóng zǒu chū gōng diàn xiù
 一同走出宫殿，秀
 cai yì zhí bǎ tā sòng dào
 才一直把他送到
 yuǎn jiāo hái gào su tā
 远郊，还告诉他

zì jǐ zhù zài cháng shān xìng
 自己住在长山，姓

zhāng cí bié zhāng xiù cái hòu huì tāo qí mǎ àn yuán lù fǎn huí
 张。辞别张秀才后，诤焘骑马按原路返回。

kuài dào jiā shí tā gǎn jué dào yí zhèn huǎng hū hǎo xiàng shì zài zuò
 快到家时，他感觉到一阵恍惚，好像是在做
 mèng shì de
 梦似的。

huì tāo shí jì shàng yǐ jīng sǐ qù sān tiān le zhè shí tā
 诤焘实际上已经死去三天了。这时，他
 què yòu jiàn jiàn xǐng le guò lái bìng jiāng yīn jiān de shì gào su le mǔ
 却又渐渐醒了过来，并将阴间的事告诉了母



qīn fù huó hòu huì tāo xiàng rén men dǎ tīng cháng shān shì bú shì yǒu
亲。复活后讳焘向人们打听长山是不是有
yí gè xìng zhāng de xiù cái rén men shuō dí què yǒu zhè gè rén bìng
一个姓张的秀才，人们说的确有这个人，并
qiě shì yǔ huì tāo yì tiān sǐ qù de
且是与讳焘一天死去的。

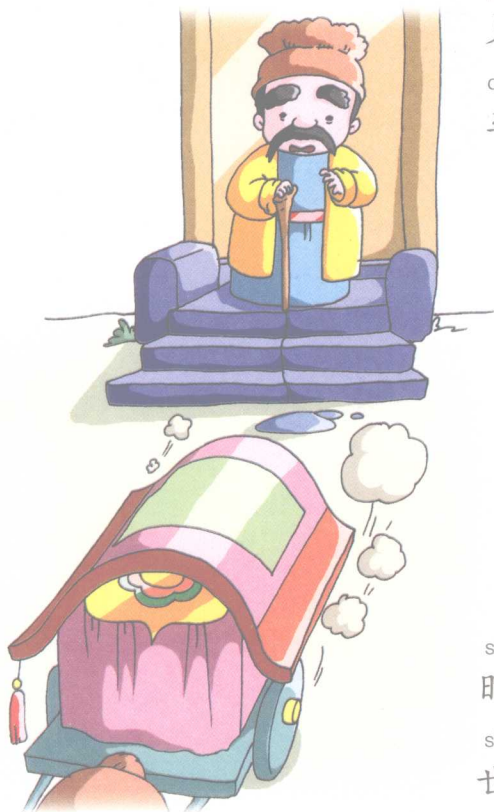
jiǔ nián hòu huì tāo de mǔ qīn guǒ rán qù shì le tā jiāng mǔ
九年后，讳焘的母亲果然去世了，他将母
qīn ān zàng hòu biàn shī zōng le dāng tiān huì tāo de yuè fù hū rán
亲安葬后便失踪了。当天，讳焘的岳父忽然

jiàn dào huì tāo zuò zhe háo huá de mǎ
见到讳焘坐着豪华的马
chē hòu miàn gēn zhe cháng cháng de duì
车，后面跟着长长的队

wu lái dào tā jiā zhǐ zài tīng
伍来到他家，只在厅
táng lǐ duì tā bài le yí xià jiù
堂里对他拜了一下就

jí cōng cōng de zǒu le tā de
急匆匆地走了。他的
yuè fù fēi cháng chī jīng jí máng
岳父非常吃惊，急忙
gǎn dào huì tāo de jiā lǐ zhè
赶到讳焘的家里，这

shí huì tāo yǐ jīng yú jiā zhōng qù
时，讳焘已经于家中去
shì le
世了。



偷

桃

gǔ shí de yí gè xiǎo jùn lǐ yǒu yì tiáo bù chéng wén de lǎo
 古时的一个小郡里，有一条不成文的老
 guī ju nà jiù shì chūn jié de qián yì tiān
 规矩，那就是春节的前一天，
 gè háng gè yè de shāng rén men dōu yào
 各行各业的商人们都要
 zhāng dēng jié cǎi chuī hào dǎ gǔ
 张灯结彩，吹号打鼓
 de qián wǎng yá mén zhè zhǒng qīng
 地前往衙门，这种庆
 zhù huó dòng jiào yǎn chūn
 祝活动叫“演春”。

zhè yì nián yòu dào le
 这一年，又到了
 yǎn chūn zhè yì tiān dà jiē
 “演春”这一天。大街
 shàng rén shān rén hǎi rè nao fēi
 上人山人海，热闹非





fán gāo táng shàng zuò zhe sì
凡。高堂上坐着四
gè guān yuán tā men dōu shēn
个官员，他们都身
chuān hóng páo fēn dōng xī liǎng
穿红袍，分东西两
pái duì zuò shí fēn wēi wǔ
排对坐，十分威武。

lǎo bǎi xìng men xìng gāo cǎi
老百姓们兴高采
liè xī xiào tán lùn zhè
烈，嬉笑谈论。这
shí hū rán yǒu yí gè tiāo
时，忽然有一个挑

zhe dān zi de rén dài zhe yí gè pī
着担子的人，带着一个披
sàn zhe tóu fa de xiǎo hái er zǒu shàng
散着头发的小孩儿走上

táng lái zì chēng tā men huì biàn gè zhǒng xì
堂来，自称他们会变各种戏

fǎ táng shàng de guān lǎo ye men wèn nǐ men huì biàn shén me xì
法。堂上的官老爷们问：“你们会变什么戏

fǎ tiāo dān zi de lǎo rén zì xìn de shuō kě yǐ biàn chū bú
法？”挑担子的老人自信地说：“可以变出不

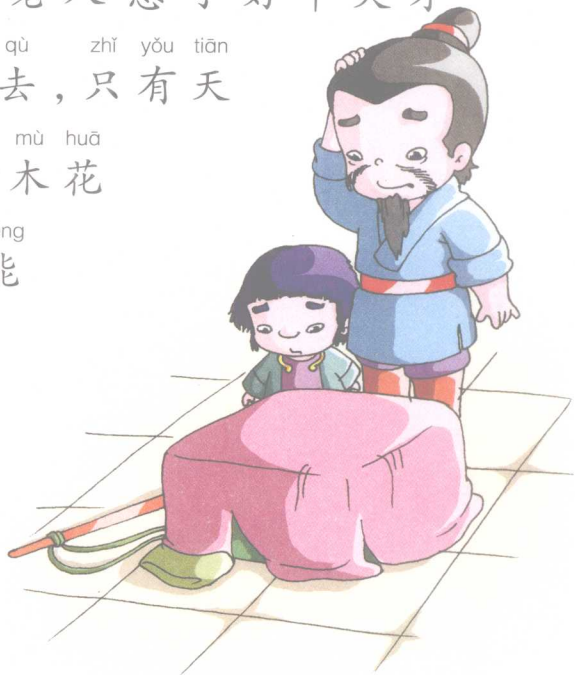
shì zhè gè shí jié de dōng xī lái guān lǎo ye men xiāng hù shāng
是这个时节的东西来。”官老爷们相互商

liang le yí xià jiù shuō nà nǐ jiù biàn chū yí gè táo zi lái
量了一下，就说：“那你就变出一个桃子来

ba lǎo rén dā ying le yì shēng jiù jiě xià yī fu gài zài xiāng
吧。”老人答应了一声，就解下衣服盖在箱
zi shàng zuǐ lǐ gù yì mán yuàn de shuō zhè wèi zhǎng guān zhēn
子上，嘴里故意埋怨地说：“这位长官真
shì tài bù jìn rén qíng le xiàn zài zhè bīng tiān xuě dì de qù nǎ
是太不近人情了，现在这冰天雪地的，去哪
lǐ zhǎo táo zi ne
里找桃子呢？”

tā de ér zǐ shuō diē diē jì rán yǐ jīng dā ying le rén
他的儿子说：“爹爹既然已经答应了人
jia yòu zěn me néng tuī cí ne lǎo rén xiǎng le hǎo bàn tiān cái
家，又怎么能推辞呢？”老人想了好半天才
tàn kǒu qì shuō wǒ xiǎng lái xiǎng qù zhǐ yǒu tiān
叹口气说：“我想来想去，只有天
gōng de wáng mǔ niáng niang nà lǐ shù mù huā
宫的王母娘娘那里，树木花
cǎo sì jì dōu bù huì diào xiè kě néng
草四季都不会凋谢，可能
huì yǒu táo zi zhè yàng kàn lái
会有桃子。这样看来，
wǒ men bì xū yào dào tiān shàng qù
我们必须要到天上去
tōu táo zi cái xíng le
偷桃子才行了。”

tā de ér zǐ shuō yòu
他的儿子说：“又
méi yǒu shàng tiān de tái jiē wǒ men zěn
没有上天的台阶，我们怎



me néng shàng qù ne lǎo rén shuō zhè gè wǒ zì yǒu bàn
么能上去呢？”老人说：“这个我自有办
fǎ shuō zhe biàn dǎ kāi xiāng zi cóng lǐ miàn qǔ chū yí dà tuán
法。”说着便打开箱子，从里面取出一大团
shéng zi lǎo rén zhǎo dào shéng zi de tóu er yòng lì de xiàng kōng zhōng
绳子。老人找到绳子的头儿，用力地向空中
rēng qù nà shéng zi jìng rán “sōu” de yī shēng zhí chā rù kōng
扔去，那绳子竟然“嗖”地一声直插入空
zhōng jiē zhe lǎo rén jiāng shéng zi yuè pāo yuè gāo jiàn jiàn mò rù
中。接着，老人将绳子越抛越高，渐渐没入
yún zhōng kàn bú dào tóu er le tā duì ér zi shuō
云中，看不到头儿了。他对儿子说：

wǒ ér guò lái diē diē xiàn zài lǎo
“我儿过来，爹爹现在老

le shēn tǐ yòu zhòng yòu bèn
了，身体又重又笨，

pá bú dào tiān shàng le zhǐ hǎo
爬不到天上了，只好

nǐ shàng qù zǒu yí tàng
你上去走一趟

le shuō zhe jiù
了。”说着就

bǎ shéng zi jiāo gěi
把绳子交给

le ér zi
了儿子。

ér zi jiē
儿子接

